



ca 29/3/1913.
No. 60 -

SURAT WASIAT (TESTAMENT)

Pada hari ini, *Selasa, tanggal dua belas Maret*
seribu sembilan ratus limapuluh tiga,

Menghadap pada saya, SIE KHWAN DJIOE, notaris di Djakarta, dihadapan saksi-saksi yang disebut dibahagian akhir surat ini dan dikenal oleh saya, notaris:

de heer KHING BIE HAN, zonder beroep, wonende te Djakarta, Djalan Teuku Umar 11 en mij, notaris, bekend; volgens zijn verklaring geboren te Djakarta op vijftien Oktober acht-tien honderd acht en zeventig.

Welke comparant, genegen zijnde om bij uitersten wil over zijn nalatenschap te beschikken, aan mij, notaris, buiten tegenwoordigheid der getuigen zijn uiterste wil zakelijk in de Nederlandsche taal heeft opgegeven, overeenkomstig welke opgave ik, notaris, het opstel heb gereed gemaakt en doen schrijven als volgt:

"Ik herroep en vernietig alle voor heden door mij ge-maakte testamenten en andere acten kracht van uiterste wil hebbende.

"Ik zonder van mijn vermogen af al mijn onroerende goederen, al mijn aandelen in naamloze vennootschappen en en andere effecten en al de vorderingen, die ik heb wegens bij bank- of andere geldinstellingen op giro, deposito, spaar- of andere rekening gestorte of gedeponeerde gelden alsmede al de vorderingen, die ik heb en kan doen gelden op de erfgenen van de heer Kan Hok Hoei, gewoond hebbende te Djakarta, Djalan Teuku Umar 15, onder andere wegens door hem getekende accept voor diens aandeel in wegens peperspeculaties geleden verliezen,

L. *Li* *Li*

r? *morbilans. Pand*
Hft. Penns Marsh, 1891.

dan

May 1.

Artikel 1. De stichting draagt de naam "FONDATION HAN" ("Han Stichting") en is gevestigd te Djakarta, Djalen Teuku Umar 11.

a. het bekostigen van de bouw van een graftombe voor het graf van ~~mijn-ouders-en-van-mijn~~ eerste echtgenote van de stichter, voor zover een en ander nog niet gebouwd of gereed en niet door andere nakomelingen geheel vrijwillig bekostigd.

c. het onderhouden van de graf tombes van de ouders, de eerste echtgenote en de tante Kan Eng Nio van de stichter.

Xworden verstrekt aa
bestuur van voormel
ziekenhuis "Jang Se

lig. sur. h.

1. *Belonia* bint l'yang
dipagan perbakaan
daga kung sika l'um
te pakaan. bij cina
nababerschap.

9 het bestuur van voo
ziekenhuis "Jang Se

~~unsub. holding?~~

• The benoem. —

h. h. h.

uizend

, en

o van de villa Tjari-

t oorspronkelijk twin

niets afbetaald. En

stamkapitaal stel ik

r mijn overlijden in

t moment van mijn over

beheerst door de na-

naam "FONDATION HAN"

te Djakarta, Djalan

doel:

een graftomde voor

-mijn eerste echtge-

een en ander nog

door andere nakome-

lgd.

chten van de gebruikte

nis van de ouders,

de eerste echtgenote

ans enzovoorts, ge-

duizend rupiah per

ouders van moederszij

heer Kan Keng Tjong

es van de ouders, de

en Eng Nio van de

*F. de overgebrachte en ge-
bruit opgegeven de lijn
dat zij als beheerder
van het opstelde
opstelde, van*

*meubilaire en andere
in het pand Teuku Umar 11*

*worden verstrekt aan het
bestuur van voormeld
ziekenhuis "Jang Seng Ie"*

hij *kan* *h.*

*1. Bepaling van de afge-
geven van de afge-
de afge-geven van de afge-
te plaatsen bij andere
nalatenschap.*

*het bestuur van voormeld
ziekenhuis "Jang Seng Ie"*

hij *kan* *h.*

1. De benoemen.

hij *kan* *h.*

balans en een rekening en verantwoording opstelt, waarvan

tegen betaling der zelfkosten ondertekende afschriften

kunnen worden verkregen door Kan Sioe Ling, Kan Sioe Beng

Kan Sioe Yauw en hun mannelijke nakomelingen in de man-

nelijke linie, en een ondertekend afschrift gratis moet

Artikel 12. In alle gevallen niet of niet voldoende in

deze statuten voorzien handelt en beslist de beheerder

in gemeen overleg met de twee personen die hem achtereen

volgens zullen opvolgen in het beheer.

~~Ik legateer vrij van rechten en kosten aan mijn echtge-~~

~~note Na Tien Moy, alle meubilaire en andere roerende gee-~~

~~deren behorende tot de inrichting en het huisraad van~~

~~mijn woning te Djakarta, Djalan Teuku Umar 11, een bedrag~~

~~in contanten groot Rp. 50.000.- (vijftig duizend rupiah)~~

~~en een uitkering om de vijfjaren, voor het eerst dadelijk~~

~~na mijn overlijden, ten bedrage van Rp. 5.000.- (vijf dui-~~

~~zend rupiah) indien en zolang zij optreedt als beheer-~~

~~ster der voormelde stichting "Fondation Han", zulks ten-~~

~~einde haar in staat te stellen telkens een nieuwe auto-~~

~~mobiel te kopen.~~

Onder de last van voormeld legaat benoem ik tot mijn

enige en algehele erfgename de voormelde stichting "Fon-

dation Han" en bijaldien om welke reden ook die benoe-

ming geen effect kan sorteren en dus alle rechtsgeldig-

heid mocht missen, benoem ik tot mijn enige en algehele

erfgename mijn echtgenote Na Tien Moy onder de voorwaar-

de en bepaling echter, dat zij binnen drie maanden na

mijn overlijden een stichting in het leven roept met ge-

lijke statuten als hierboven omschreven en tot stamkepi-

taal dezer stichting bestemt mijn gehele nalatenschap

met uitzondering van het ^phierboven aan haar gelegateerde
dan wel dat zij mijn gehele nalatenschap met uitzonde-
ring als boven bestemt en afdraagt aan genoemde stich-
ting "Fondation Han".

Ik bepaal, dat het door mij bewoonde huis te Djakarta,
gelegen aan de Djalan Teuku Umar 11 zal worden gebezigd
en bestemd als ashuis en woning voor de beheerder (be-
heerster) der voormelde stichting.

Ik geef als mijn uitdrukkelijke wens en verlangen te
kennen, dat ingeval ik mocht komen te overlijden op een
plaats of buurt van een plaats waar lijkverbranding mo-
gelijk is, mijn lijk alsdan zal worden verbrand (gecre-
meerd), in elk geval mijn lijk vervoerd zal moeten wor-
den naar een plaats waar cremeren mogelijk is, mijn as
in een urn wordt bijgezet in het sanctuarium van het as-
huis bovenbedoeld en bij hertrouwen of overlijden van
mijn echtgenote Na Tien Moy deze urn met mijn as erin
in volle zee wordt geworpen om op de bodem der zee te
kunnen rusten. *dan wel mede in haar doodhuis wordt begraven.*
Ik benoem tot uitvoerster van mijn uiterste wilsbeschik-
kingen, tot beredderaarster van mijn begrafenis en tot
beheerster der voormelde stichting mijn echtgenote Na
Tien Moy voornoemd en ik verleen haar in die hoedanig-
heid al zodanige macht, last en gezag als haar in die hoe-
danigheid ingevolge de wet kunnen of mogen worden toege-
kend, speciaal het recht tot dadelijke inbezitneming en
inbezithouding mijner gehele nalatenschap gedurende de
tijd bij de wet bepaald."

Alvorens de voorlezing van het vorenstaande opstel is
geschied, heeft de comparant-testateur zijn uiterste wil

*# Indien zij bij haar over-
lijden beheerster der stich-
ting is.*

KANTOOR
SIE KHWA



Krisjani

KANTOOR NOTARIS
SIE KHWAN DHOE



Pasal 16. Para pesero dalam hal ini dan segala akibat-
nja memilih tempat kediaman seumumnja dan jang tidak da-
pat dipindahkan dikantor Panitera Pengadilan Negeri di
Sandprigpandan.

Maka surat ini,

Terbuat di Djakarta, pada tanggal dan hari tersebut di-
atas, dihadapan *Meester Rein Gerasim Pan dan*
Otto Gaspus, keduanja pegawai-kantor, bertempat ting-
gal di Djakarta, sebagai saksi-saksi, jang setelah surat
ini oleh saja, notaris, dibatjkan kepada para penghadap
dan saksi-saksi lantas tanda tangani surat ini bersama-
sama dengan para penghadap dan saja, notaris.

Terbuat dengan *tujuh pengantian dan tiga tam-*
bahan, tidak ada tyneta.

Meester Rein Gerasim Pan
Otto Gaspus
Meester Rein Gerasim Pan
Jim Juang Hob.
Jim Siang Hoi

[Signature]

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]



[Faint, illegible handwritten text, possibly a signature or note]

7

h

#m
ly
tr

h

KANTOOR NOTARIS

k-

KANTOOR NOTARI
SIE KHWAN DJI



Handwritten signature
Handwritten signature



atas, dihadapan *Meester Hein Graaf van der Aarde*,
keduanja pegawai-kantor, bertempat tinggal di Djakarta,
sebagai saksi-saksi jang sesudah surat ini oleh saja,
notaris, dibatjakan kepada para penghadap dan saksi-sak-
si lantas tanda tangani surat ini bersama-sama dengan
para penghadap dan saja, notaris.

Terbuat dengan *satu pengantian, dan satu yoreta,*
tidak ada Tambahan.

[Signature] *[Signature]*

[Signature]
[Signature]

[Signature]

[Signature]

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Several lines of handwritten text in the upper middle section of the page.

A large, faint handwritten signature or name in the center of the page, with some illegible text below it.





KANTOOR NOT
SIE KHWAN D



Wing Jaim T
Ch. Kwan

KANTOOR NO. 1
SIE KHWAN D.



Prins van Oranje
Ch. Kwan

KANTOOR NOTARIS
SIE KHWAN DJIOE



Pembayaran Luar Negeri pada tanggal dua Maret tahun ini dibawah nomor Jur/361/1865.-

Maka surat ini,

Terbust di Djakarta, pada tanggal dan hari tersebut diatas, dihadapan Meester Lim Giau Tien dan Aurelia Ar-roo, keduannya pegawai-kantor, bertempat tinggal di Djakarta, sebagai saksi-saksi, jang setelah surat ini oleh saja, notaris, dibatjakan kepada para penghadap dan saksi-saksi dan diterdjemahkan dalam bahasa Belanda kepada para penghadap lantas tanda tangani surat ini bersama-sama dengan para penghadap dan saja, notaris.

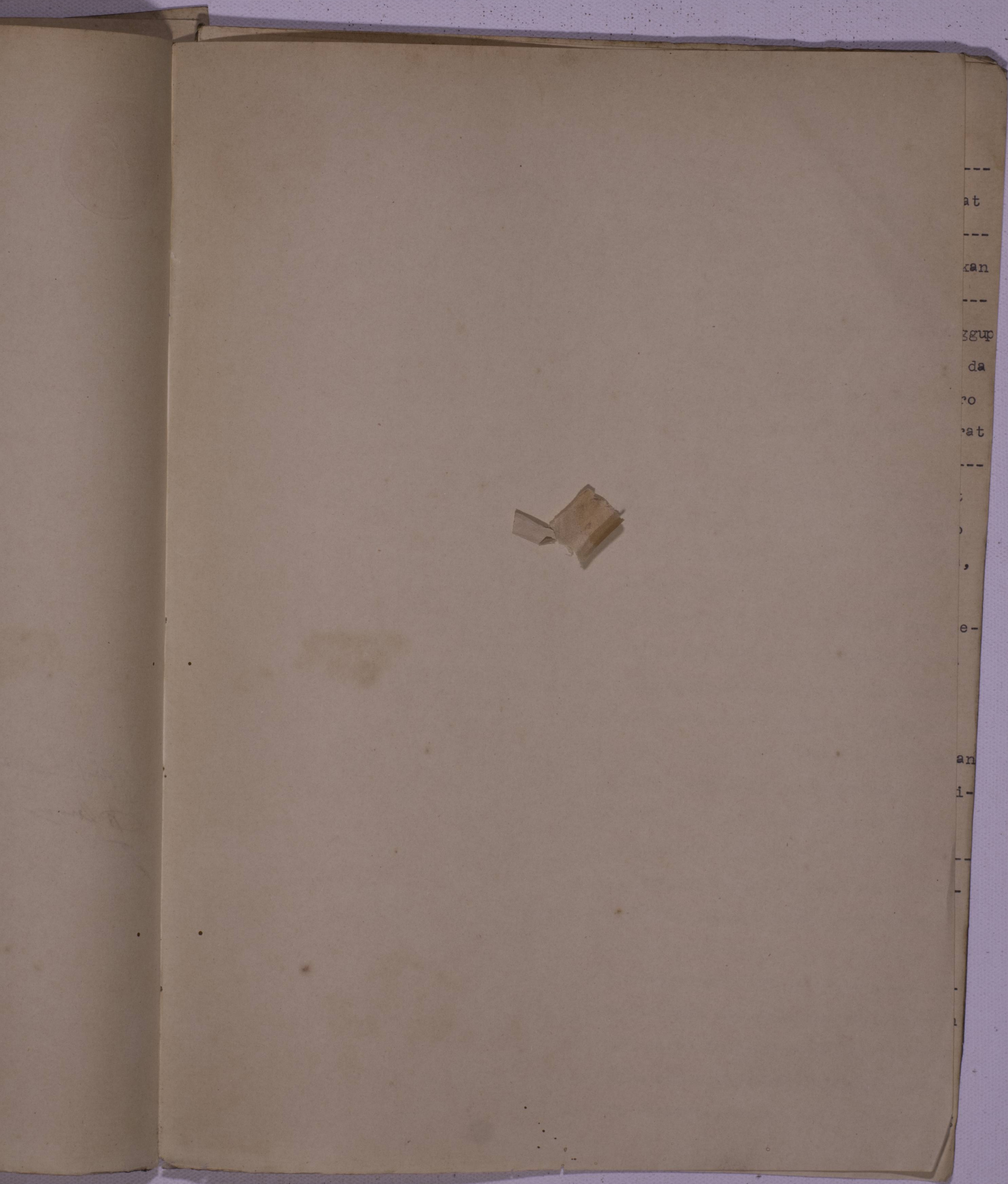
Terbust dengan *satu penghadap, tidak ada*
griela, atau Tambaha.

Lim Giau Tien.
A. Roo.

[Signature]
J. H. [unclear]

[Signature]

[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or address, with a small rectangular mark above it.]



KANTOOR NOTARIS
SIE KHWAN DJ



KANTOOR NOTARIS
SIE KHWAN DJ



KANTOOR NOTARIS
SIE KHWAN DJIOE



Indonesia".-----

d. kepada pasal 4 ditambah satu ayat jang mendjadi ayat ketiga dan bunjinja seperti berikut:-----

"Pengeluaran sero-sero baru selamanja harus dilakukan dalam perbandingan tudju sero A dan tiga sero B."-----

Atas pertanjaan ketua para hadlir berdjandji dan sanggup kan untuk -ketjuali tudjupuluh lima helai surat sero da ri penghadap Lie Tjay Min jang akan mendjadi sero-sero B - menukarkan surat-surat sero mereka itu dengan surat surat sero A.-----

Atas usul ketua rapat selandjutnja dengan suara bulat memberi kuasa kepada direktur perseroan dan tuan Otto Gaspers, pegawai-kantor, bertempat tinggal di Djakarta, bersama-sama dan masing-masing sendiri untuk memohon dan mendapatkan pengesahan dari jang berwadajib atas pe ngubahan anggaran dasar tersebut dan melakukan segala pengubahan dan atau tambahan lainnja jang diharuskan, membust dan menande tangani surat-surat dan melakukan segala apa lainnja jang diperluken, tidak ada ketjualian

Tidak ada soal lainnja jang harus dibitjarakan dan ti- dak ada jang minta angkat bitjara ketua lantes tutup rapat ini pada djem setengah sepuluh.-----

Dari semua itu saja, notaris, lantes membuat surat lapu- ran ini untuk dipergunakan dimana nanti ternjata ada keperluannja.-----

----- Maka surat ini -----

Terbuat di Djakarta, ditempat dan pada tanggal, hari dan waktu tersebut diatas surat ini, dihadapan Meester Lim Giauwan Tian dan Aurelia Arroo, keduannya pegawai-kantor, bertempat tinggal di Djakarta, sebagai saksi-saksi, jang

setelah surat ini oleh saja, notaris, di-
batjakan kepada para penghadap dan saksi-
saksi lantas tanda tangani surat ini bersama-sama de-
ngan para penghadap dan saja, notaris.-----
Terbuat dengan tidak ada penggantian, tjoretan atau tam-
bahan.-----

Asli sah surat ini dan dengan betul.---

DIBERIKAN SEB G I TURUN N.

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

ris, di-

en saksi-

ini bersama-sama de-

ris.-----

cian, tjoretan atau tam-

ad deng- betul.---

I TURUN N.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



